



DUOMED

Duomed Swiss AG

Grenzstrasse 5a, 6214 Schenkon

Tel. +41 (0)41 510 07 00

www.duomed.com



spirit of excellence

La nouvelle référence



ENDOLIGHT LED

La technologie LED à la perfection

ENDOLIGHT LED_{2.2}

La technologie LED à la perfection

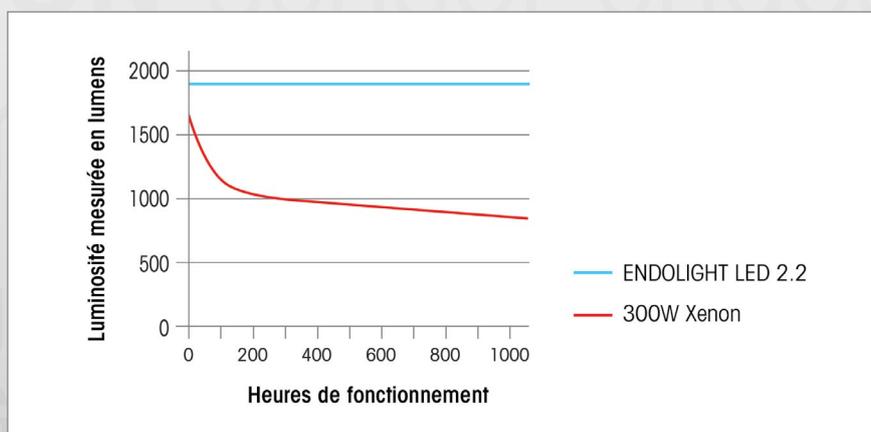
Jusqu'ici, les sources de lumière au xénon représentaient la technique de choix dans le monde de l'éclairage endoscopique.

La nouvelle génération de sources de lumière ENDOLIGHT LED 2.1 et LED 2.2 répond dorénavant à toutes les exigences en matière d'éclairage en lumière blanche. Désormais, les sources de lumière au xénon peuvent être considérées comme obsolètes.

ENDOLIGHT LED 2.2 – La nouvelle référence.



Luminosité maximale tout au cours des heures de fonctionnement¹

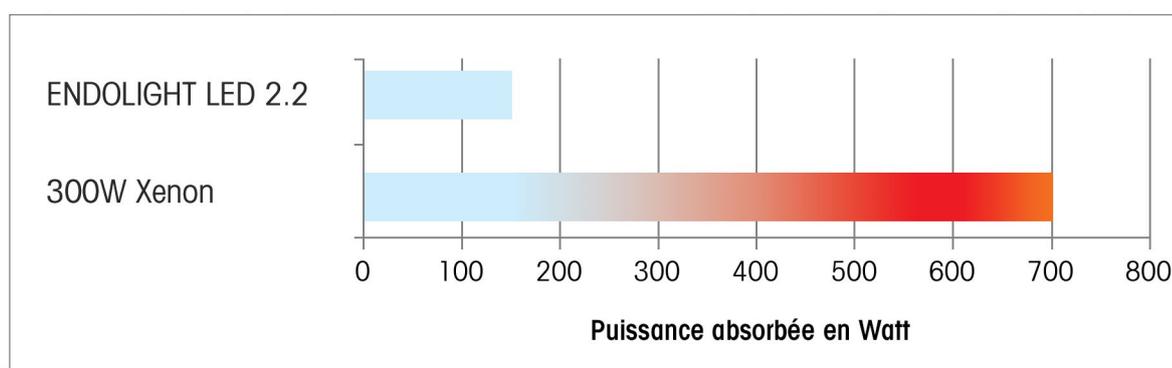


- Hygiène : moins de poussière grâce à une ventilation plus efficace
- Arrêt automatique en cas de débranchement du conducteur de lumière

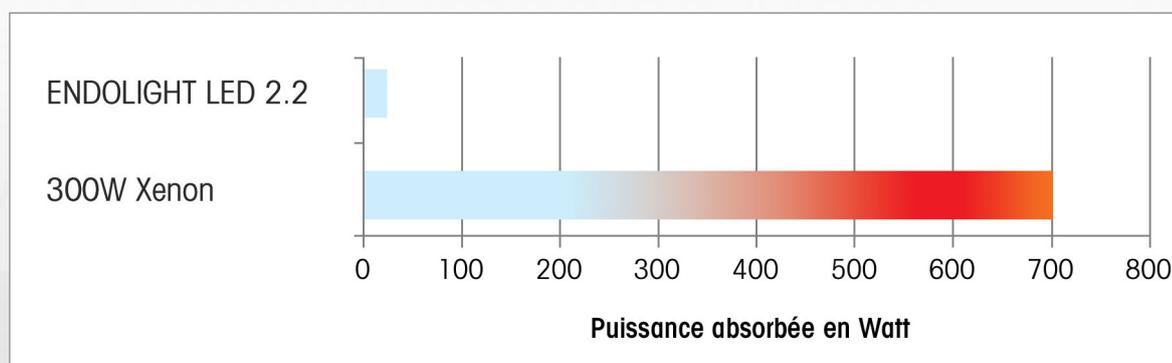
Quels sont les avantages à attendre de tous les modèles ENDOLIGHT LED ?

- Pas de frais consécutifs grâce à la longue durée de vie de l'ampoule LED (durée de vie type : 30.000 heures)
- Réduction d'environ 80% de la consommation d'énergie par rapport au xénon

Consommation d'énergie pour une luminosité de 100%¹



Consommation d'énergie pour une luminosité de 20%¹

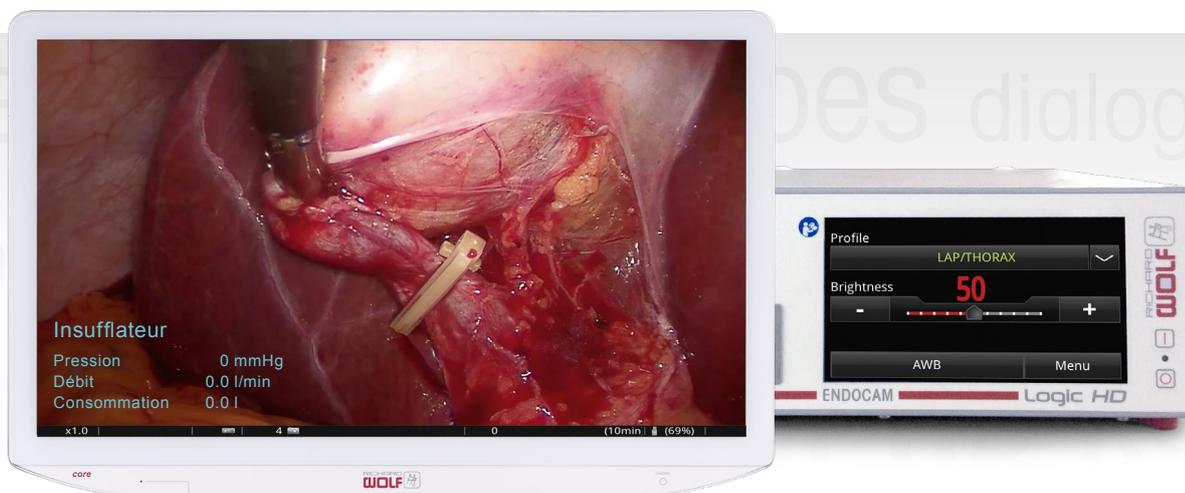


- Pratiquement imperceptible grâce au système de refroidissement innovant (de seulement 25 dB(A))
- Éclairage homogène sans taches noires ni blanches au centre du faisceau lumineux
- Luminosité constante sans scintillement
- Rendu fidèle dans les moindres détails : amélioration de la visualisation du champ d'opération grâce à l'éclairage homogène et la température de couleur 6500 K comparable à la lumière du soleil
- Pas de baisse de performance : la puissance lumineuse des sources de lumière au xénon baisse déjà nettement après environ 100 heures de fonctionnement. La puissance lumineuse de l'ampoule LED ne baisse que très lentement.

¹ Source : Mesures effectuées aux laboratoires Richard Wolf GmbH

Communicatif

Matériel en mode *dialog*



Le matériel endoscopique Richard Wolf fonctionne automatiquement comme un système en mode *dialog*. Le matériel interconnecté permet les fonctions suivantes en mode *dialog* :

■ **dialog.status**

L'unité de contrôle ENDOCAM Logic HD affiche les valeurs actuelles de la source de lumière, de l'insufflateur, de la pompe et d'autres périphériques à l'écran.

■ **dialog.brightness**

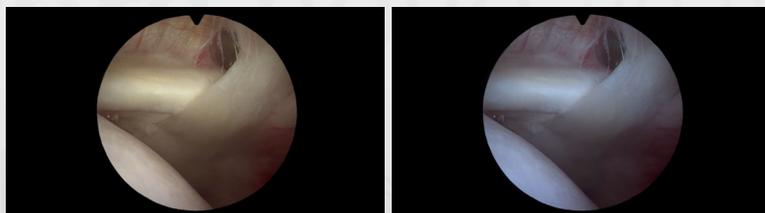
L'unité de contrôle ENDOCAM Logic HD commande la quantité de lumière émise et l'adapte à la scène opératoire. Résultat : l'endoscope et le conducteur de lumière sont traités le plus doucement possible. L'utilisateur peut allumer et éteindre la source de lumière LED par appui sur les touches de la tête de caméra.

■ **dialog.lightbalance**

La température de couleur des LED dont la puissance lumineuse est réglée est sujette à de légères fluctuations. Grâce au **dialog.lightbalance**, l'unité de contrôle ENDOCAM Logic HD peut compenser ces fluctuations de la LED 2.2 automatiquement.

Résultat : une perception des couleurs toujours constante.

Décalage des couleurs causé par une modification de la luminosité de la LED



dialog.lightbalance corrige automatiquement ce décalage des couleurs



Plus de flexibilité

À vous de choisir !

180W
LED

La série ENDOLIGHT LED répond à toutes vos demandes. La série LED 1.x présente une puissance lumineuse **comparable** à celle d'une source de lumière dotée d'une ampoule neuve **au xénon 180 Watt**. Elle se prête notamment aux applications endoscopiques dans de petites cavités du corps telles qu'en arthroscopie, en ORL ou sur le rachis.

ENDOLIGHT LED 1.1



Le modèle de base

- Efficace et rentable
- Réglage manuel de la quantité de lumière émise
- Connecteur de lumière Richard Wolf

Kit ENDOLIGHT LED 1.1

composé de :
ENDOLIGHT LED 1.1 (5160001)
et cordon d'alimentation (2440.03)..... 51600011

ENDOLIGHT LED 1.2



La version dotée de détails intelligents

voir 1.1, plus :

- Connecteur multifonction pour conducteurs de lumière de différents fabricants
- Fonction de veille par commande à distance par bouton sur la tête de caméra pour lumière Marche/Arrêt
- Identification du conducteur de lumière – mise en veille en cas de débranchement du conducteur de lumière
- Fonction de démarrage sécurisé²

Kit ENDOLIGHT LED 1.2

composé de :
ENDOLIGHT LED 1.2 (5161001)
et cordon d'alimentation (2440.03) 51610011

² Démarrage sécurisé (safe start) : Après une coupure de moins de 10 secondes de la tension d'alimentation, la source de lumière se remet automatiquement en marche. En cas de coupure de courant plus longue, la source de lumière haute puissance se met, pour des raisons de sécurité, d'abord en mode de veille.

³ À noter : Le fonctionnement simultané de **core nova** via Ethernet n'est pas possible.

Éclairage maximale

ENDOLIGHT LED 2.1 et LED 2.2

La série High-Power ENDOLIGHT LED 2.x fournit une puissance lumineuse comparable à celle d'une source de lumière dotée d'une ampoule neuve aux xénon 300 Watt. Cette source de lumière est ainsi universelle et se prête même à l'emploi endoscopique dans des cavités du corps plus volumineuses, telles qu'en laparoscopie, en chirurgie thoracique, en urologie ou pour une MTE.

300W
LED

ENDOLIGHT LED 2.1



Le modèle de base - High-Power

- Réglage manuel de la quantité de lumière émise
- Connecteur de lumière Richard Wolf
- Identification du conducteur de lumière – mise en veille en cas de débranchement du câble
- Fonction de veille par commande à distance par bouton sur la tête de caméra pour lumière Marche/Arrêt

Kit ENDOLIGHT LED 2.1

composé de :
ENDOLIGHT LED 2.1 (5163001)
et cordon d'alimentation (2440.03) 51630011

ENDOLIGHT LED 2.2

core nova



High-End - High-Power

- **dialog.brightness** : réglage automatique de la quantité de lumière émise
- Connecteur multifonction pour conducteurs de lumière de différents fabricants
- Identification du conducteur de lumière – mise en veille en cas de débranchement du câble
- Commande à distance dans **core nova**
- **dialog.lightbalance** : perception des couleurs toujours constante
- **dialog.status** : affichage d'état sur l'écran principal
- Fonction de démarrage sécurisé²

Kit ENDOLIGHT LED 2.2

composé de :
ENDOLIGHT LED 2.2 (5164001)
et cordon d'alimentation (2440.03) 51640011

